

ژنه كانى كليمت ، راسته قينه و له سهر كانفاس

كين جونسونوكت

له ئىنگليزييه وه: شالو عه بدوللا

له نيو به مشتومپرترين ئه و مزارانه ي، كه (fin-de-sicle Vienna) ي بيزار كرديوو، تابلوي پرسى ژن (Die Frauenfrage) ه، وهك چون له شارگه ل، نه ته وه كاني ئه وروپا و باكوورى ئه مريكا هه مان جیده ستیان هه بوو، ژنه كان ملمانئى كومه لگه ي باوكسالاربيان ده كرد، ئه و كومه لگه يانه ي ژنانيان به شايه نى ئه و مافانه نه ده زانى، كه به شيوه يه كى ئاسايى، پياوان خودانيان بوون.

هيواداريت كه "كليمت و ژنانى چاخى زيرپينى قيه نا، (1900-1918)" له گه لهرى نوو، به به رفه ريه ي، قوولئى و بويرانه رويچنه نيو ئه م سه رباسه به گري و ئالوزه . وه لئى له كاتيكدا وتارى ليكولهران له قه به بيدان، ته نيا كه ته لوگيكي (320) په پرى ئه م كاره دهكات، پيشانگه كه له خوديخويدا ته نيا به شيوه يه كى به شه كى و لابه لايى په نجه دهخاته سه ر وروژينه رترين مزاره كاني پيوه ست به ژن و هونه رى گوستاف كليمت .

گوتراوه، يانزده پورترئى ئه اندازه سروشئى (life-size) له چه قى پيشانگه كه سه رنجراكيشن بو ته ماشاكردن و به ياريدى كه ته لوگه كه، بيركردنه وه له باره يانه وه . به شيوه يه كى سروشئى له نيوانياندا

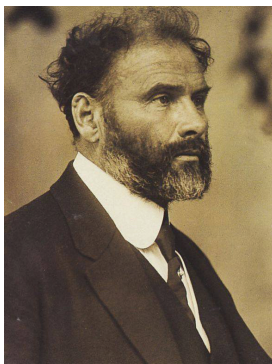
179

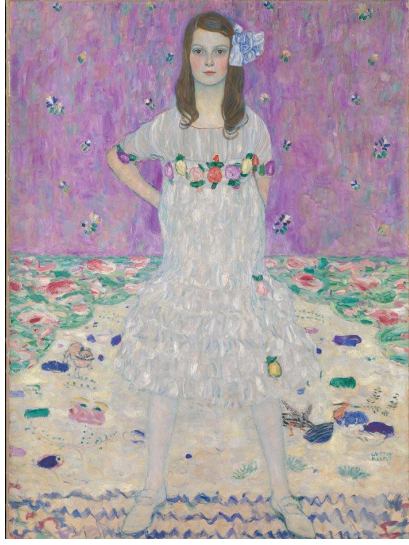
كالىن، گولفارئى ئه ميه و هونه رى و موزييه

ژماره

44

زستانى 2018





کمالین، گولفارینگی نمدیمی و هونتری ودرزیبه ● ژماره ۴۴ زمستانی ۲۰۱۸

بەناوبانگىرىن نىگارى كلىمىت "پۇرتىرتى ئادىل بلۇخ باۋەرى يەكەم" (۱۹۰۷) ھەيە، كە لە سالى (۲۰۰۶) بە (۱۳۵) مىليۇن دۇلار فرۇشرا، لە سالى پاردا، بەھۆى دەرجوونى فىلمى (Woman in Gold) پتر ناوبانگى دەركرد، لە سالى (۲۰۰۶) بە داۋا، بە شېۋەيەكى ھەمىشەيى لە گەلەرىي (نو) پىشان دەرىت .

ھىشتا، پۇرتىرتىكىشان كارى سەرەكى كلىمىت نەبوو. تايىن لە بنەپەتەۋە پازنوئىك بوو، كە بىچمە ئەفسانەيىبەكانى توئوتۇ دەكرد، بۇ دىناۋە (visions) ئەۋدىنايىبەكانى ئايىنگرېتى بىنەپەرسىتى . لە ماۋەي ئەم ھەپەتەي، كە پىشانگەكەي دەگرەتەۋە، بە نىزىكەي تەنيا يەك پۇرتىرتى لە سالىكدا بەرھەم دەھىنا، گشتيان ژن بوون، تايىن پىژەيىانە بەلاي بۇچوونىكى ستانداردا دەشكىتەۋە، كۆكردنەۋەيەك لە نىۋان نەرىت و مۇدىرنىزم . لە پۇرتىرتە سەرەكەكانىدا، سەر (پووخسار) و بىچمەيلى سووبۇتىكتەكەي كەموزۇر بە شېۋەيەكى رىپاليزمىانەي نەرىتىي دەكىشىت، لە كاتىكدا پۇشاكى جەستە و پاشخان بە شېۋەيەكى ئازادانەتر لە شىۋازدا كىشراون، كە يادگارىي ئىمپىرىشىونىزم، سىمبولىزم و فاۋقىزمە .

لە كاتىكدا تابلۇكانى وئىنەدانەۋەي ژنى جوانپۇش، مۇدىرنەيە، كە سەر بە جىھانى شۇخىي، پۇشتەۋىپەرداغى و خۇشگوزەرانىين، ھەرۋەھا باندەستيان ھەيە لە سەرنجراكىشكردن و ئەسىرىكردنى (ئەتىرىكردنى) سووبۇتىكتەكەيان . ۋەك مېژووناسى ھونەر ژىل لىۋد (Jill Lloyd) باسى دەكات لە وتارى كەتەلۇگەكەيدا، ئەۋان لە ھەمانكاتدا ژنانى سەردەمى خۇيان و ھىماگەلى كاتبەدەرىي مېيايەتىن (feminity)، لە ھەمانكاتدا ھاۋچەرخ و دىرىين .

خاتوو لىۋد، جەختدەكاتەۋە لەسەر ئەۋەي لەكاتىكدا ھۇشقالىي كلىمىت بە ژنان لە سەرىپاكى ھونەرەكەيدا: "پەنگە بگەرپتەۋە بۇ كەلكەلەيەكى كەسىي، ھەرۋەھا لەۋانەيە كلىمىت بابەتى ژنانى، ۋەك كىلىپك دانابىت بۇ مۇدىرنىبونى ھونەرەكەي" . پۇرتىرتەكانى، وئ پىئىۋايە "بەرچەستەكارى ئامازگەلېكن بە "پرسى ژن"، كە دوورە لەۋەي بە راشكاۋىي و راستەۋخۇيى بخوئىندرىنەۋە" لە ژىر پۇشنايى

ئەو پېنگەیانەى ژن وینادەکریت و نوینەرایەتى دەکریت له کولتورى رهشخه لکی ئەمڕۆدا، ئەم هزرانه هەنووکە بایه خدارن هەرۆک چۆن سەتەیهک بەر له ئیستا بایه خداربون .

پیشانگە، که هەلبژاردەیهک له نیگارەکانی ژیاى کلیمت و هەرۆهە ژمارەیهک پارچەى خشل، بابەتى پازاندنەوه و پارهخ له خۆدەگریت، له لایەن قاينەر و ویرکشتات (Wiener Werkstätte) و هونەروانگە لیکى وهک جوزيف هوفمان (Josef Hoffmann) و کۆلۆمان مۆسەر (Koloman Moser) دیزاینکارون، زۆر پۆناچنە ژیاى که سىی کلیمت . به لām که تەلوگه که پۆدە چیتە نیوی . ئەو، وهک خانمە لیۆد باسى دەکات: "میبازیکى بەردەوام" بوو، ئەو هەرگیز هاوسەرگى نەکردوو، به لām برۆادە کریت باوکى چۆاردە مندال بیت، له مۆدیلەکانى و ئەوانیتريش ژنانى چینی کریکار . هەرۆهە ئەو هاورییه کى ژيان و متمانه پیکراویکی هەبوو، ئەویش دیزاینەرى پۆشاک و خاوهنکاری ژن ئیمیلیا فلۆگ (Emilie Flöge) بوو، به لām ئاسا ئەوان گراوى یه کتر بوون؟ ئەوا وه لām به ناپوونى و پازووى ماوه تەوه . ئایا کلیمت به هوى گریى مادۆنا- سۆزانی سىگمۆند فرۆید دەتالایه وه؟ رهنگه . به هه مه حال، پۆرتريتى ژنه پاسته قینه کانى بى سۆ شایه نى په سندانن . به داخه وه، هیهچ یه کیک له نیگارە ئیروئتیکیه کانى له باره ی مۆدیلەکانى، که دەسپەر لیدە دەن، یان دووانه یهک له کاتى سیکسکردندا کیشاوانى، له پیشانگه که دا نین، به به راورد به و تابلویه پۆرتريتییه به ناموسانەى له ویدا هەن .

له ئاستى کردەبییدا، کلیمت وه به رهینانیکى به رچاوى له ژماره یه کى که مى پۆرتريته کانى به دەستهینا، چونکه بۆ داهاى خوى پشتى ده به ست به سووبژیکتى پۆرتريته کانى . له وتارى که تالوگه که ییدا، ریکخه رى پیشانگه که، کلیمتناس تۆبیا س . ج . ناتەر (Tobias G. Natter) پوونى ده کاته وه؛ پاش پچکه یه کى سه رکه وتوانه ، هەرچەند به مشتومر، له ژیر سایه ی پالپشتى حکومه تى نه مسایى، کلیمت ده ستى به ردا له پالپشتى حکومه ت و بووه یه که م سه رۆکى جوودایخوزانى (بالى) هه لگه راوه ی قیه نا . ئەمه ش کیشه یه کى هینایه

پېش، ھەرچۇنىك، چونكە قىھنا مامەلەكارى سەربەخۇ و سىستېمى گەلەرىي نەبوو، كە ھونەروانان لە پارىس و لەندەن دەيانتوانى پىشتى پېنبەستەن. لە برى بازارپىكى وەتۇ، كلېمەت پىشتى دەبەست بە بازنىەكى بچووك لە سەرمایەداران و پالپىشتكارە تايبەتەكان. ناتۇر دەنوسىت؛ "چەندى پتر بەدواى سەرهپۆيى گەرابايە و خۆى بەدوور گرتبا لە پالپىشتى حكومت، ئەوئەندەش پىويستى پابەندى كۆكەرەو تايبەتەكان و مشتەرىبەكانى پتر دەبوو".

گرىنگرىن پالپىشتىكارى كلېمەت سزىرىنا لىدەرە (Szerena Lederer) بوو، سووپىژىكتى يەكىك لە ھەلفىوئەرتىن پۆرتىتې پىشانگەكە. لە سالى (۱۹۸۸) كىشراو، تابلوكە سووپىژىكتە ۲۶ سالىيەكەى، كە جلىكى سىپى لەبەردايە بە ناسكى، ورشەدارى دەكىشەت، لە پال پاشخانپىكى شەكرى پەرىو، كە بەشېۋەكەى برىندە دىزواى پرچە قەترانىيەكەى و نىشانە پوونەكانى پووختارىتەى. باندەستى تارمايى ئاسايە، وئ، لە پال ھاوسەرە پىشەسازىيەكەى، ئۆگۆست لىدەرە، لە كۆتايىدا بەشېكى زۆرى كۆكراوئى كارەكانى كلېمەت لە دەست دەستە تايبەتەكان كۆدەكەنەو.

كچى لىدەرە، ئىلىزابىس، سووپىژىكتى يەكىكى ترە لە پۆرتىتې ئەندازە سروشتى، لە سالانى (۱۹۱۴-۱۹۱۶) كىشراو، پۆرتىتەكە، وئ بە سىپى پىچراوئى نىشانەدات، نامۆيانە بارىك بووئەو، پۆشاكىكى قوزاغە ئاسا لە پال پاشخانپىكى شىن، كە بە فىگەرى كارتۆنى ئاسايى پارىندراوئەو. ھىشتا ئەندامىكى ترى مالىباتى لىدەرە، خوارزاي سزىرىنا؛ رىا مونك (Ria Munk)، كە لە تەمەنى بىست و چوار سالى لە سالى (۱۹۱۱) لە سوپى نشوستھىنانى لە خۆشەويستى، خۆى كوشت، سووپىژىكتى پۆرتىتېكى پاشمردنى كلېمەت، كە ناسراو بە (سەماكار) (۱۹۱۶-۱۹۱۷). وئ، بە كراسىكى پىنپى پەمەيى پارىندراو نىشانەدات، كە كراوئەو و سىنگە پووت و چىچكەى مەمانى نىشانەدات، لە پال پاشخانپىك لە گوول و فىگەرە ئاسايىبەكان.

ئەو پۆرتىتەى، كە بەباشترىن شېۋە پووحى مېئىنايەتې مۆدىرن

ده گوازیتته وه، پۆرتریتی ژنیک نییه، به لکو پۆرتریتی کچیکی ۹ سالانه؛ مادا پریمافیسسی (Māda Primavesi)، له سالێ (۱۹۱۲) کیشراوه، وئ، به کراسیکی سپی، تا چۆکان درێژ نیشاندهدات، به شپۆهیهکی توند له سهر پییه پروهک ئاساکانی وهستاوه، دهستی له سهر که له کهی داناوه. که به گوزارشتیکی هیمن و راشکاوه له تهماشاکار ده پروانیتته وه. وئ، به خۆداراپه رمونیک نیشاندهدا، که به زۆری کیزۆلان به هره دارن لیی. نیگاره که ده توانیت، وهک پۆسته ریک بیته بۆ پۆژی کیزان، که له م سیشهممیه دایه.

پاش جهنگی دوهم جیهانی، پریمافیسسی په پیوهی که نه دا بوو، وئ له ویندهرئ بووژانگه یه کی بۆ مندالان دامه زراند. له سالێ (۱۹۸۷)، وئ که وتبووه سه رباسی هه واله کان له بهر فرۆشتنی پۆرتریتیکی وئ له لایه ن یوزینیا پریمافیسسی، که کلیمت کیشا بووی، که وا داده نرا تابلوی تایین بزر بووه. کاتیک مادا پریمافیسسی له سالێ (۲۰۰۰) کۆچی دوایی کرد، سه رنجیک له سهر که ته لۆگه که ده لئ: "دوا گه واهیده ریک، که کلیمتی له به رانه ر سێپاچکه بینیبیت، کۆچی دوایی کرد."

سه رچاوه:

<https://www.nytimes.com/2016/10/14/arts/design/klimts-women-real-and-on-canvas.html>